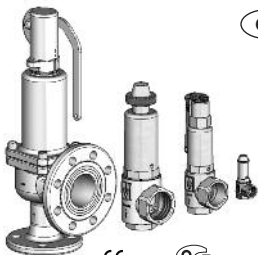


## Pojistné ventily

Typ 851 / 451  
Typ 852 / 452 / 352  
Typ 860  
Typ 652 / 652 GL



CZ

CE 0036



### 1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

1. Používejte pojistné ventily jen:
  - v souladu s určením
  - v bezvadném stavu
  - s ohledem na bezpečnost a možné nebezpečí.
2. Montážní návod se musí vždy dodržovat.
3. Poruchy, které mohou mít vliv na bezpečnost provozu se musí okamžitě odstranit.
4. Pojistné ventily jsou určeny pouze pro oblast použití uvedenou v tomto montážním návodu. Jiné použití nebo použití přesahující rozsah bude považováno jako nevhodné a v rozporu s určením.
5. Při odstranění plomby zaniká záruka.
6. Všechny montážní práce musí provádět autorizovaní odborní zaměstnanci.

Pojistné ventily jsou velmi kvalitní armatury, které vyžadují pozorné zacházení. Těsnící plochy sedla a kuželky jsou přesně opracovány, pro dosažení požadované těsnosti. Při montáži a během provozu je nutno se vždy vyhnout možnosti vniknutí cizích těles do ventilu. Těsnost pojistného ventilu může zhoršit použité konopí, teflonová páska, okuje ze svařování a podobně. Netěsnost armatury může způsobit také hrubé zacházení s pojistným ventilem během skladování, přepravy a montáže. Pokud bude pojistný ventil opatřen nátěrem musí se dávat pozor, aby kluzné díly nepřišly do kontaktu s barvou.

Podrobnosti o rozsahu použití jednotlivých provedení je možné zjistit z katalogových listů výrobce.

Pružinové pojistné ventily se musí zabudovat v poloze s víkem pružiny směrem nahoru. Pro zaručení bezvadné funkce se musí pojistné ventily montovat tak, aby na pojistné ventily nemohlo působit žádné nepřípustné statické, dynamické nebo tepelné namáhání. Při montáži ventilů, u nichž v důsledku úniku média mohou vzniknout přímá nebo nepřímá nebezpečí pro osoby, nebo životní prostředí, se musí přijmout vhodná ochranná opatření. Přitom se musí zohlednit i možnost unikajících zplodin přes otvory krytu pružiny.

### **Připojení**

Připojovací konce pro pojistné ventily mají být co nejkratší a je nutné je uspořádat tak, aby při plném výkonu ventilu nemohly vznikat vyšší ztráty tlaku než maximálně 3% z reakčního tlaku.

### **Odvod kondenzátu**

Z důvodu možné tvorby kondenzátu v potrubí nebo v samotném ventilu (u provedení s přírubou) musí být v nejnižším bodě umístěno zařízení pro stálý odvod kondenzátu. Je nutné zajistit bezpečné odvádění kondenzátu nebo unikajícího média. Tělesa ventilů, potrubí a tlumiče hluku je nutné chránit před zamrznutím.

### **Odfukovací potrubí/protitlak**

Odfukovací potrubí pojistných ventilů je nutno konstruovat tak, aby se mohl požadovaný objem při odfukování odvádět bez tlaku. U pojistných ventilů s vlnovcem nemá protitlak do maximálně 4 bar vznikající při odfukování vliv na reakční tlak pojistného ventilu.

Pracovní tlak zařízení musí být nejméně o 5% nižší než je uzavírací tlak pojistného ventilu. Tím může pojistný ventil po odfouknutí opět bezvadně zavířt.

Při menších netěsnostech, které mohou být vyvolány nečistotami mezi těsníci plochami, lze ventil za účelem čištění manuálně profouknout. Nelze-li netěsnost tímto způsobem odstranit, je dána netěsnost těsnicí plochy, která smí být opravena jen v našem závodě nebo autorizovanými odborníky. Profouknutí se provádí podle provedení buď rýhovanou maticí nad krytem pružiny (obr. 1) a to otočením proti směru hodinových ručiček (potom se rýhovaná matice musí zašroubovat zpět až po zarážku), nebo zvednutím ruční páky a tím zatlačím na horní část ventilu (obr. 2). Ruční páka je při expedici aretovaná páskou, která se před odfukováním musí odstranit.

### **Pojistné ventily bez vlnovce**

U pojistných ventilů bez vlnovce (obr. 4) lze s pomocí odpovídajícího nástroje odšroubovat a vyjmout celou horní část a případnou nečistotu na sedle a těsnění odstranit.

***Před demontáží se musí dát pozor na to, aby pojistný ventil nebyl pod tlakem.***

Zpětnou montáží horní části se reakční tlak pojistného ventilu nezmění.

### **Pojistné ventily s vlnovcem**

U pojistných ventilů s vlnovcem (obr. 3) se horní část nesmí oddělit od tělesa, protože jinak již v případě vzniku protitlaku není zaručena těsnost.

### **Pojistné ventily s plynotěsným víkem**

U pojistných ventilů s plynotěsným víkem nesmí být horní díl odpojen od pouzdra, protože tak plynotěsnost není zaručena. Je-li v případě oprav přesto nutné odšroubovat horní díl, je rovněž třeba zkontrolovat, zda byla před zahájením demontáže uvolněna pružina. Před zahájením demontáže je rovněž nutné zkontrolovat přítomnost a vlastnost média v krytu. Může hrozit nebezpečí poleptání nebo otravy.

### **Profukování z důvodu údržby**

U pojistných ventilů se zavzdušňovacím přípravkem doporučujeme v souladu s platnými předpisy a s ohledem na specifikaci příslušného zařízení pojistný ventil čas od času profouknout formou zavzdušnění a přesvědčit se tak o jeho funkčnosti. Profukování se může provést nejpozději při provozním tlaku  $\geq 85\%$  reakčního tlaku. Profukování se nesmí provádět v beztlakém stavu. U zařízení na výrobu páry se zkouška funkce pojistných ventilů podle TRD 601 musí provádět alespoň v intervalech 4 týdnů. Pojistné ventily jsou posledním jističem tlakové nádoby, nebo tlakového systému. Musí být schopny zabránit nepřipustnému přetlaku i tehdy, jestliže selžou všechna ostatní předřazená regulační a řídicí zařízení. Pro zajištění funkčních vlastností vyžadují pojistné ventily údržbu jako každé jiné technické zařízení. Intervalů údržby musí stanovit provozovatel v závislosti na provozních podmínkách.

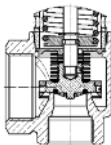
Kromě dodržování obecných předpisů se musí obsluha před demontáží pojistného ventilu přesvědčit, že zařízení je bez tlaku.

Opravy pojistných ventilů smí provádět pouze firma Goetze KG Armaturen, nebo výrobní firmou autorizované odborné dílny, ale pouze s použitím originálních náhradních dílů.

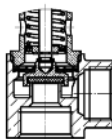
Každý ventil než opustí výrobní závod je přezkoušen. Na výrobky poskytujeme záruku tím způsobem, že vadné díly bezplatně opravíme, proti vrácení vadných součástí, pokud se tyto staly prokazatelně předčasně nepoužitelné v důsledku vad materiálu nebo v důsledku výrobní vady. Nepřebíráme odpovědnost za škody, nebo za jiné závazky. Jestliže je tovární plomba nesprávným zacházením, instalací, nedodržením návodu na montáž a údržbu, znečištěním nebo běžným opotřebením poškozena, potom záruční reklamacie nebudou uznány.



Obr. 1 Profukování pomocí rýhované matice



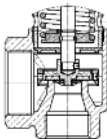
Obr. 3 Pojistný ventil s vlnovcem



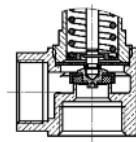
Obr. 5 Pojistný ventil s membránou



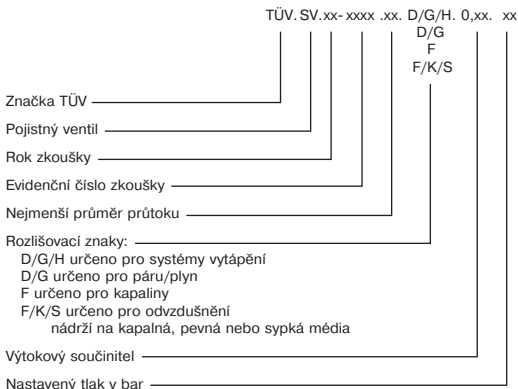
Obr. 2 Profukování pomocí ruční páky



Obr. 4 Pojistný ventil bez vlnovce



Obr. 6 Pojistný ventil bez membrány



Pojistné ventily zkoušíme na pevnost a těsnost, nastavujeme na požadovaný tlak a plombujeme.

Označení se provádí nesmazatelně na typovém štítku, nebo na víku pružiny ventilu.

Typový štítek dále obsahuje označení a technické údaje podle DIN EN ISO 4126-1.

## Prohlášení o shodě

podle Přílohy č. VII Směrnice 97/23/EC

My, společnost **Armaturenfabrik Goetze KG Armaturen**, se sídlem na adrese **D-71636 Ludwigsburg** prohlašujeme na výhradní odpovědnost, že dodaný výrobek:

### Pojistný ventil

Typ	Zkušební číslo TÜV	Číslo typového osvědčení EC
451 P/PL; T/TL 851 P/PL; T/TL	318	01 202 111-B-00028
451 H1/H1L; 851 H1/H1L	541	01 202 111-B-00029
451 H4/H4L; 851 H4/H4L	665	01 202 111-B-00029
451 G/GL; 851 G/GL	666	01 202 111-B-00029
451 E/EL; 851 E/EL	268	07 202 1 450 06 00403
451F/FL; 851 F/FL	684	07 202 1 450 06 00403
352 452 852	2007	01 202 111 B-06079
652; 652 GL	293	01 202 2 046 01 60021
860	312	01 202 111 B-00028

na který se vztahuje toto prohlášení, odpovídá směrnici 97/23/EC, DIN EN ISO 4126 a národním předpisům AD 2000- A2/A4, TRD 421/721 a byl při posuzování shody podroben následujícímu postupu:

### Modul B+D

Pro součásti tlakových zařízení je typové osvědčení EC.

Sledování systému zajištění kvality při výrobě (certifikát č. DGR-0036-QS-397-05) provedla společnost TÜV SÜD Industrie Service GmbH (CE 0036).

Ludwigsburg, 19.08.2009  
(Místo a datum vydání certifikátu)



D. Weimann  
Vedení společnosti